

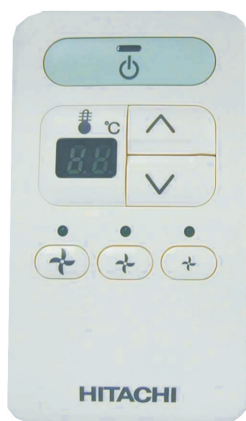


HITACHI

PC-P5H REMOTE CONTROLLER

INSTALLATION AND OPERATION MANUAL
MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO
INSTALLATIONS- UND BETRIEBSHANDBUCH
MANUEL D'INSTALLATION ET DE
FUNCTIONNEMENT
MANUALE D'INSTALLAZIONE E D'USO

MANUAL DE INSTALAÇÃO E DE
FUNCIONAMENTO
BRUGER- OG MONTERINGSVEJLEDNING
INSTALLATIE- EN BEDIENINGSHANDLEIDING
HANDBOK FÖR INSTALLATION OCH ANVÄNDING
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



Do not perform installation work, without referring to our installation manual.
No realice la instalación de este equipo, sin antes consultar este manual de instalación.
Bei der Installation unbedingt die Hinweise in der Installationsanleitung beachten.
Consulter notre manuel avant de réaliser une quelconque installation.
Realizzare l'installazione, seguendo quanto indicato in questo manuale.
Nao inicie os trabalhos de montagem, sem consultar o nosso manual de montagem.
Udfor ikke installationsarbejder uden først at konsultere vores vejledning.
Voer geen enkele handeling uit om de apparatuur alvorens deze handleiding te hebben doorgelezen.
Utför inte några installationsarbeten utan att först läsa var installationsmanual
Μην ήσετε στην εγκατάσταση, χωρίς πριν να έχετε συμβουλευθεί αυτο το εγχειρίδιο εγκατάστασης

ENGLISH

ESPAÑOL

DEUTCH

FRANÇAIS

ITALIANO

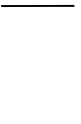
PORTUGUES

DANSK

NEDERLANDS

SVENSKA

ΕΛΛΗΝΙΚΑ





DANGER – Immediate hazard which WILL result in severe injury or death.

PELIGRO – Riesgos inmediatos que PRODUCIRÁN lesiones personales graves e incluso la muerte.

GEFAHR – Unmittelbare Gefahrenquellen, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

DANGER – Dangers instantanés de blessures corporelles sévères ou de mort.

PERICOLO – Pericolo immediato che PRODURRÀ ferite gravi o la morte.

PERIGO – Problemas imediatos que IRÃO resultar em graves ferimentos pessoais ou morte.

FARE – Overhængende fare, som VIL resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

GEVAAR – Onmiddellijke risico's die ernstige persoonlijk verwondingen of de dood ten gevolge kunnen hebben.

FARA – Omedelbar risk som medfór svår personskada eller död.

KINAYNO – Άμεσος κίνδυνος που ΘΑ έχει ως αποτέλεσμα σοβαρές σωματικές βλάβες ή θάνατο.



WARNING – Hazards or unsafe practices which COULD result in severe personal injuries or death.

AVISO – Riesgos o prácticas poco seguras que PODRÍAN producir lesiones personales e incluso la muerte.

WARNUNG – Gefährliche oder unsichere Anwendung, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

ATTENTION – Utilisation dangereuse ou sans garantie de sécurité qui PEUT provoquer de sévères blessures personnelles ou la mort.

AVVISO – Pericoli o azioni pericolose che POTREBBERO avere come esito lesioni fisiche gravi o il decesso.

AVISO – Riesgos o prácticas poco seguras que PUEDEN producir lesiones personales e incluso la muerte

ADVARSEL – Farer eller farlig brug, som KAN resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

WAARSCHUWING – Gevaren of onveilige praktijken die ernstig persoonlijk letsel of de dood tot gevolg KUNNEN hebben.

VARNING – Risker eller osäkra tillvägagångssätt som KAN leda till svåra personskador eller dödsfall.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνοι ή επικίνδυνες πρακτικές, οι οποίες ΜΠΟΡΕΙ να έχουν ως αποτέλεσμα σοβαρές σωματικές βλάβες ή θάνατο.



CAUTION – Hazards or unsafe practices which COULD result in minor personal injury or product or property damage.

PRECAUCIÓN – Riesgos o prácticas poco seguras que PODRÍAN provocar lesiones personales de menor importancia o daños en el producto u otros bienes.

VORSICHT – Gefährliche oder unsichere Anwendung, die geringfügigen Personen-, Produkt- oder Sachschaden verursachen kann.

PRECAUTION – Utilisation dangereuse ou sans garantie de sécurité qui PEUT provoquer des blessures mineures ou des dommages au produit ou aux biens.

ATTENZIONE – Pericoli o azioni pericolose che POTREBBERO avere come esito lesioni fisiche minori o danni al prodotto o ad altri beni.

CUIDADO – Perigos e procedimentos perigosos que PODERÃO PROVOCAR danos pessoais ligeiros ou danos em produtos e bens.

FORSIGTIG – Farer eller farlig brug, som KAN resultere i mindre skade på personer, produkt eller ejendom.

LET OP – Gevaren of onveilige praktijken die licht persoonlijk letsel of beschadiging van het product of eigendommen tot gevolg KUNNEN hebben.

VARSAMHET – Risker eller farliga tillvägagångssätt som KAN leda till mindre personskador eller skador på produkten eller på egendom.

ΠΡΟΣΟΧΗ – Κίνδυνοι ή επικίνδυνες πρακτικές, οι οποίες ΜΠΟΡΕΙ να έχουν ως αποτέλεσμα την πρόκληση ελαφρών σωματικών βλαβών ή καταστροφή περιουσίας.

ENGLISH

ESPAÑOL

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

PORTUGÊS

DANSK

NEDERLANDS

SVENSKA

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



1. SAFETY SUMMARY

**DANGER:**

*DO NOT pour water into the remote control switch (hereafter called "controller").
This product is equipped with electrical parts.
If poured, it will cause a serious electrical shock.*

**WARNING:**

DO NOT perform installation work and electrical wiring connection by yourself. Contact your distributor or dealer of HITACHI and ask them for installation work and electrical wiring by service person.

**CAUTION:**

- *DO NOT install the indoor unit, outdoor unit, controller and cable at such places as;*
 - *Where there is oil vapor and the oil is dispersed*
 - *Where the hot springs are near (in a sulfuric environment)*
 - *Where generation, flowing, staying or leaking of flammable gas is detected*
 - *Where the sea is near (in the salty environment)*
 - *An acid or alkaline environment*
- *DO NOT install the indoor unit, outdoor unit, controller and cable within approximately 3 meters from strong electromagnetic wave radiators such as medical equipment.
In case that the controller is installed in a place where there is electromagnetic wave radiation, shield the controller and cables by covering with the steel box and running the cable through the metal conduit tube.*
- *In case that there is electric noise at the power source for the indoor unit, provide a noise filter.*

2. INSTALLATION WORK

2.1. SELECTION OF INSTALLATION PLACE

- Select a suitable place for handling and determine the installation place of the controller with the customer's acceptance.

Do not install the controller at such places as:

- Where children can touch
- Where the air from the air conditioner is directly discharged

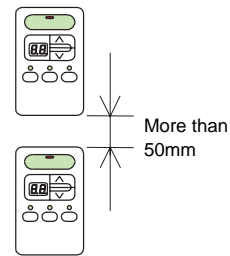
2.2. BEFORE INSTALLATION

- This packing contains the following parts:
 - Remote Control Switch (Q'ty: 1, For Operation Control)
 - Screw<M4x16L> (Q'ty: 2, For Fixing the Holding Bracket onto the Wall)
 - Ring Core (Q'ty: 1)
 - Band (Q'ty: 1, For Fixing Cable to Ring Core)
 - Cable (20cm)

2 INSTALLATION WORK

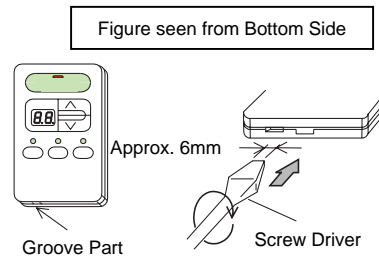
2.3. INSTALLATION SPACE

- In case of installing the controllers in vertical line, keep a distance more than 50mm between the controllers vertically. If the distance is insufficient, the front cover of the controller can not open wide enough.

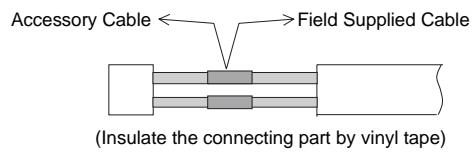


2.4. INSTALLATION PROCEDURES

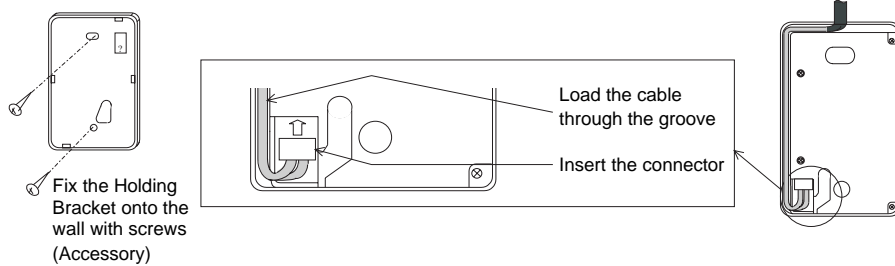
1. Insert the edge of the screwdriver into the groove parts at the bottom of the holding bracket, push and turn the screw driver and remove the controller from the holding bracket.



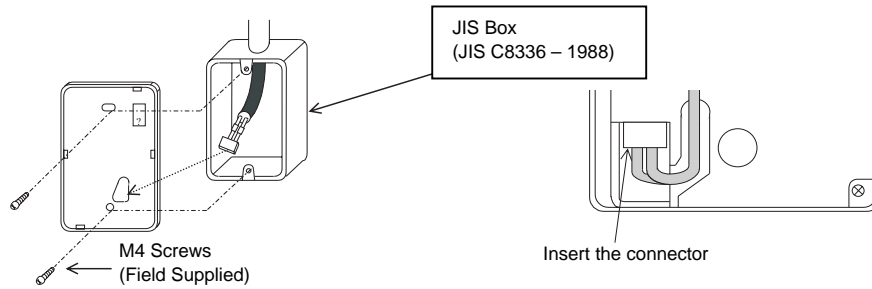
2. Connection of cable.
Connect the accessory cable to the fielded cable by soldering.



3. Attach the controller to the holding bracket and connect the cable as follows.
 - In Case of Exposing Remote Control Cable

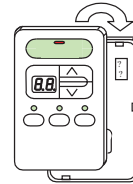


- When Using Switch Box
Prepare field-supplied JIS Box (JIS C 8336-1988).



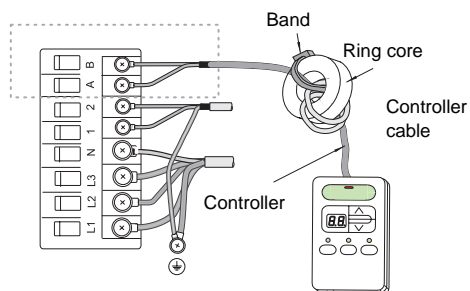
4. Attach the controller onto the holding bracket.

At first, attach the upper side, and then the lower side.



3. ELECTRICAL WIRING

3.1. STANDARD WIRING



ATTENTION:

- Attach the ring core (black) (accessory) when installing the unit.
- Insert the controller cable into the ring core 2 turns as shown in the left figure before connecting to the terminal board. If wiring is 0.75mm^2 it is necessary to peel the outside cover.
- Fix the cable by using the band (accessory)

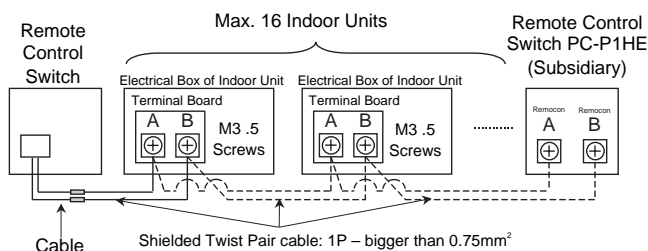
4 ELECTRICAL WIRING

3.2. ELECTRICAL WIRING FOR MULTIPLE UNITS

This remote control switch can control sixteen units, as the maximum.

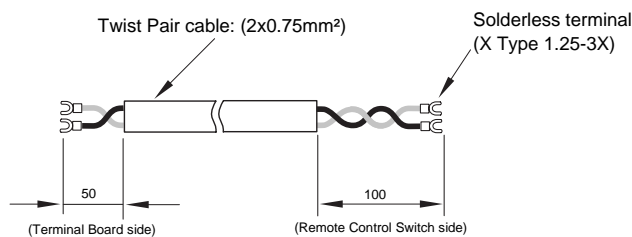
In case of this modification, wiring connection and other works shall be performed as indicated in the following procedures.

Two Remote Controls can be connected in the same unit or unit groups. The second one is Subsidiary Remote Control Switch as indicated below. Check Chapter 6 for more information.

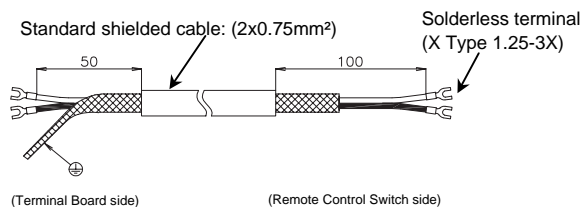


■ Communication cable shall be Field Supplied.

- It should be used twist pair cable $2 \times 0.75 \text{mm}^2$ (the max. total length is 200m).



- It can be also used standard shielded cable $2 \times 0.75 \text{mm}^2$ connecting the shield to Earth at the electrical box side (the max. total length is 200m).



■ Optional Accessory Cable:

The cables ($2 \times 0.75 \text{mm}^2$ twist wire) of different length are prepared as an option, which are fitted with connectors.

Remote Control Cable (Option)

Cable Ref.	Cable Model	Length (m)
7E790211	PRC-10E1	10
7E790212	PRC-15E1	15
7E790213	PRC-20E1	20
7E790214	PRC-30E1	30



CAUTION:

- Use the twist (shield) pair cable (2x0.75mm²) as transmitting wire cable for prevention of the malfunction (The total cable length is max. 200m).
When the total cable length is within 30m, other type cable (more than 0.3mm²) can be used.
- Keep a distance more than 30cm between the remote control cable and the transmission wire of Indoor units.



CAUTION:

- In the case that multiple indoor units are controlled simultaneously, set the refrigerant cycle number and the address of Indoor units as indicated below.

Address of Indoor Units:

Main unit	1 st unit	2 nd unit	3 rd unit
4 th unit	5 th unit	6 th unit	7 th unit

8 th unit	9 th unit	10 th unit	11 th unit
12 th unit	13 th unit	14 th unit	15 th unit

4. CHECKING PROCEDURE

1. Turn ON the power supply for all the indoor units.
2. Set the "TEST RUN" mode by the outdoor unit

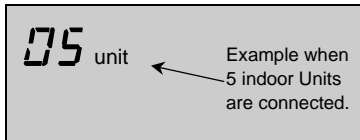


ATTENTION:

PC-P5H does not have Test Run mode. The test running shall be operated by the outdoor unit.

NOTE:

- The completion of the automatic address setting requires 3 to 5 minutes after turning ON the power supply.
- The total number of the connected units is indicated on the liquid crystal display.



- In case that the indicated number is not correct, some abnormalities exist, incorrect wiring, the electric noise, etc.

- Turn OFF the power supply and correct the wiring after checking the following points; (Do not repeat turning ON and OFF within 10 seconds.)
- Power Supply for Indoor Unit is Not Turned ON or Incorrect Wiring.
- Incorrect Connection of Connecting Cable between Indoor Units or Incorrect Connection of Controller Cable
- Incorrect Setting of Rotary Switch (The setting is overlapped.) on the Indoor Units PCB

3. Canceling "Test Run" Mode

- Test Run mode will be finished automatically after 2 hours.
- Cancel the Test Run made by the outdoor unit or by pressing the Run/Stop switch of the PC-P5H.

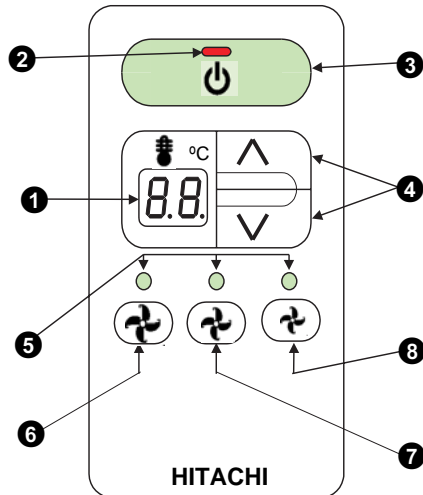


CAUTION:

The operation mode at the Test Run is memorized in the PC-P5H. After Test Run, set the operation mode by referring to "5.0 Mode Setting" Otherwise, the operation may be set with the same mode as the Test Run mode.

6 OPERATION

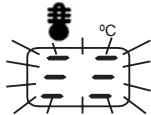
5. OPERATION



- ❶ Temperature Indication
- ❷ RUN LED (Red)
- ❸ RUN/STOP Switch
- ❹ Temperature Setting Switch
- ❺ FAN SPEED (Green)
- ❻ FAN SPEED Setting Switch-High
- ❼ FAN SPEED Setting Switch-Medium
- ❽ FAN SPEED Setting Switch-Low

■ To Start

1. When turning ON the indoor unit, initial process will start.



2. Set at your required temperature by pressing the ❹ switch. The set temperature is indicated on the ❶ display.
3. Select one of the fan speed by pressing the ❻, ❼, ❽ switches. The set fan speed is indicated by the green LED ❺.
4. Press the ❸ Switch. The red LED ❷ turns ON.

■ To Stop

1. Press the ❸ Switch. Air Conditioning is stopped and all the LEDs are turned OFF. In order to restart, press the ❸ switch.

NOTES:

- *Swing Louver Setting is not available. Select by Central Station or other remote control switch. Default: Auto Swing*
- *In the case that the remote control switch not available mode is set by central station, setting is not available.*

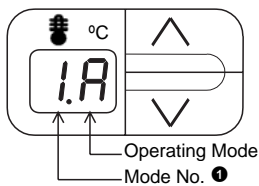
6. OPTIONAL FUNCTION

Normal mode (When unit is not operating)

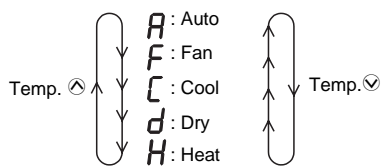
Change to the function setting mode
Press the **6** (↻) **7** (↻) and **8** (↻) Switch simultaneously for more than 3 seconds.

Press the **6** (↻) **7** (↻) and **8** (↻) Switch simultaneously

1 Mode Setting



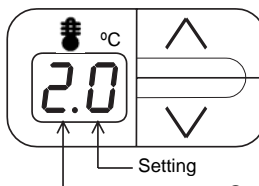
Press the **△** **▽** Switch and select the operation mode



* Set at "Auto" in normal condition.
* In the case that the remote control switch not available mode is set by central station, Mode setting is not available

8 (↻)

2 Cancellation of Adjusting Set Temperature for Heating Operation



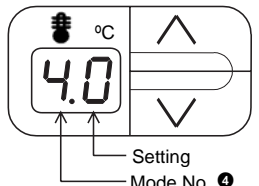
Press the **△** **▽** Switch and select the operation mode

0 : Standard
1 : Cancel

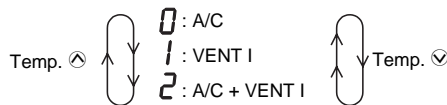
* In the case that the the indoor units are set, at both "Standard" and "Cancel" setting, the indication will be "-" in such case by pressing **△** **▽**, all the indoor units can be set at "0" or "1"

8 (↻) Push twice

4 Simultaneous operation Setting (Total Heat Exchanger model only)

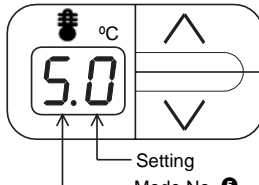


Press the **△** **▽** Switch and select the operation mode



8 (↻)

5 Remote Control Main-Sub Setting



Press the **△** **▽** Switch and select the operation mode

0 : Main Remote Control Switch
1 : Sub Remote Control Switch

When this setting is changed, cut off the power supply of all indoor units after returning the normal mode

8 ALARM INDICATION

7. ALARM INDICATION

- The Run LED (Red) is flickering.
- Indoor Unit No. and Alarm Code is indicated as shown in the right figure.

(*)

Model Code	Model
H	UTOPIA
P	DC Inverter
F	SET-FREE
The other code	Not Used

